



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
16 December 2013
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 30-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 28 октября 2013 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Тафров (Болгария)

Содержание

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

13-53405X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение) (A/68/487)

b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение)

(A/68/56, A/68/176, A/68/177, A/68/185, A/68/207, A/68/208, A/68/209, A/68/210, A/68/210/Add.1, A/68/211, A/68/224, A/68/225, A/68/256, A/68/261, A/68/262, A/68/268, A/68/277, A/68/279, A/68/283, A/68/284, A/68/285, A/68/287, A/68/288, A/68/289, A/68/290, A/68/292, A/68/293, A/68/294, A/68/296, A/68/297, A/68/298, A/68/299, A/68/301, A/68/304, A/68/323, A/68/345, A/68/362, A/68/382, A/68/389, A/68/390 и A/68/496, A/67/931)

c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/68/276, A/68/319, A/68/331, A/68/376, A/68/377, A/68/392, A/68/397 и A/68/503, A/C.3/68/3 и A/C.3/68/4)

1. **Г-жа Кунанаякам** (Председатель Рабочей группы по праву на развитие) говорит, что Венская декларация и Программа действий, принятые единогласно в 1993 году, отражают всеобщее признание права на развитие, установленного в соответствии с Декларацией о праве на развитие, как всеобщего и неотъемлемого права и неразрывной части основных прав человека, а также вновь подтверждает принцип универсальности, неделимости, взаимосвязанности и взаимозависимости прав человека. Рабочая группа по праву на развитие, учрежденная в 1998 году для контроля и обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации, провела свою четырнадцатую сессию в Женеве в мае 2013 года, а ее доклад (A/HRC/24/37) был принят Советом по правам человека в сентябре.

2. Рабочая группа продолжила рассмотрение, пересмотр и доработку проекта критериев и оперативных подкритериев права на развитие, разработанных целевой группой высокого уровня по осуществлению права на развитие и изложенных в документе A/HRC/15/WG.2/TF/2/Add.2. Группа завершила первое чтение 39 предварительных оперативных подкритериев, рассмотрела новые оперативные

подкритерии для предварительных критериев, предложенных на тринадцатой сессии, и рекомендовала Совету по правам человека рассмотреть проекты оперативных подкритериев в процессе первого чтения остальных оперативных подкритериев. Для завершения первого чтения проекта критериев и оперативных подкритериев Группе осталось рассмотреть двадцать девять предварительных оперативных подкритериев.

3. В своей резолюции о праве на развитие (A/HRC/RES/24/4), принятой 26 сентября 2013 года, Совет по правам человека одобрил рекомендации Рабочей группы. Совет принял решение созвать в межсессионный период двухдневное неофициальное межправительственное совещание Рабочей группы в целях повышения эффективности ее деятельности. Рабочая группа руководствовалась решениями Совета по правам человека и обеспечивала, чтобы ее повестка дня способствовала устойчивому развитию и достижению Целей развития тысячелетия (ЦРТ), имея целью вывести право на развитие на один уровень с другими правами человека. Рабочая группа также руководствовалась резолюцией 67/171 Генеральной Ассамблеи. На своей предыдущей сессии Рабочая группа рассмотрела оперативные подкритерии, касающиеся поддержания стабильности национальных и глобальной финансово-экономических систем; политические стратегии, направленные на поддержку права на развитие; систему экономического регулирования и надзора в целях управления рисками и стимулирования конкуренции; справедливую, основанную на системе правил, предсказуемую и недискриминационную международную торговую систему; вопросы доступа к достаточным финансовым ресурсам и доступа к научно-техническим достижениям.

4. Оратор провела неофициальные консультации с представителями органов Организации Объединенных Наций, международных финансовых и многосторонних торговых учреждений с целью привлечения их к более активному участию в деятельности Рабочей группы, в частности к разработке проекта критериев и оперативных подкритериев. Оратор выражает сожаление по поводу низкого уровня участия указанных заинтересованных сторон в деятельности Рабочей группы, вероятно обусловленного неясностью их роли в отсутствие конкретного мандата от их руководящих органов на рассмотренные вопросы прав человека.

5. Вопрос о том, следует ли рассматривать показатели, продолжал влиять на рассмотрение Рабочей группой проекта критериев и оперативных подкритериев. Согласно одной точке зрения, предлагаемый проект оперативных подкритериев не действует и, в соответствии с практикой разработки и подходами, ориентированными на достижение конкретных результатов, вместе с подкритериями необходимо рассмотреть индикаторы. Согласно другой точке зрения, показатели служат для оценки результатов деятельности развивающихся стран, не способствуют выработке всеобъемлющего и последовательного набора стандартов и выходят за рамки мандата Рабочей группы. Эта полемика отражает различные взгляды на перспективы развития, при этом конечный результат будет определяться балансом сил между ними. Оратор начала неофициальные консультации с региональными и политическими группами в Нью-Йорке и сообщит о результатах на следующей сессии Рабочей группы в мае 2014 года. Оратор призывает все заинтересованные стороны принять конструктивное участие в процессе обзора.

6. Мировой экономический кризис вызвал резкое увеличение неравенства внутри государств и между государствами, нарушив права человека и поставив под угрозу экосистемы. Глобальные проблемы можно решить только совместными усилиями на основе принципов международного сотрудничества и солидарности, что, в свою очередь, требует политической воли. Для достижения прогресса в реализации права на развитие социальная справедливость и социальное равенство, национальная справедливость и международная справедливость должны занять равное место наряду с политическими свободами и гражданскими правами. Осуществление Декларации о праве на развитие является важным шагом на пути к преодолению разрыва между правом на развитие и правами человека.

7. **Г-н Джахроми** (Исламская Республика Иран), выступая от имени Движения неприсоединения, говорит, что Движение придает большое значение продвижению и защите права на развитие и содействию его осуществлению в системе Организации Объединенных Наций. Оно ежегодно представляет проект резолюции по данному вопросу Третьему комитету и Совету по правам человека. Движение неприсоединения выражает удовлетворение процессом рассмотрения критериев и оперативных подкритериев осуществления права на развитие.

Этот процесс способствует обеспечению конкретизации права на развитие и должен привести к созданию международного документа, имеющего юридическую силу. Оратор просит Председателя Рабочей группы охарактеризовать основные препятствия, с которыми приходится сталкиваться в ходе реализации ее мандата, и указать возможные действия по совершенствованию работы.

8. **Г-жа Чен Кан** (Китай) говорит, что путь к развитию долог, в частности для развивающихся стран, которые подверглись неблагоприятному воздействию мирового экономического кризиса, изменения климата и различных конфликтов. Китай призвал международное сообщество осуществить Декларацию о праве на развитие и еще активнее использовать ее в работе Организации Объединенных Наций. Оратор просит Председателя Рабочей группы обрисовать конкретные меры, которые Организация Объединенных Наций может принять в целях осуществления права на развитие.

9. **Г-жа Мсиндо** (Южная Африка) говорит, что Декларация о праве на развитие подчеркивает всеобщее неотъемлемое право на осуществление экономических, социальных и культурных прав. В соответствии с Декларацией все государства должны сотрудничать в целях содействия развитию и устранять все препятствия к его достижению. Международное сообщество должно оставить в прошлом проблемы, обозначенные в докладе в отношении создания международного документа, имеющего юридическую силу. Оратор спрашивает, каким образом международное сообщество может быстрее всего добиться прогресса в достижении ЦРТ до наступления крайнего срока в 2015 году.

10. **Г-жа Перес Альварес** (Куба) говорит, что все государства должны предпринять шаги к осуществлению права на развитие, помимо прочего выполняя обязательства по оказанию помощи странам в целях развития, с тем чтобы создать равноправные экономические отношения. Система Организации Объединенных Наций должна обеспечивать, чтобы право на развитие занимало равное место среди других прав человека, и считать первоочередной задачей его конкретизацию. Государства должны согласовать международный документ, имеющий юридическую силу. Делегация оратора призывает Рабочую группу продолжать усилия по повышению значимости права на развитие и обеспечению его реализации. Оратор спрашивает, какая дополни-

тельная поддержка требуется Рабочей группе от системы Организации Объединенных Наций для достижения дальнейшего прогресса на пути к этой цели.

11. **Г-жа Гейи Луна** (Индонезия) говорит, что, несмотря на достигнутый в осуществлении Декларации о праве на развитие прогресс, важную роль играет поиск международным сообществом путей достижения этой цели. Отмечая важность обсуждения критериев и оперативных подкритериев, делегация оратора хочет подчеркнуть необходимость укрепления потенциала и технической помощи. Индонезия настоятельно рекомендует международному сообществу продемонстрировать политическую волю в его стремлении к воплощению права на развитие в реальность для всех. Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) должно продолжать работу по продвижению этого права.

12. **Г-жа Кунааякам** (Председатель Рабочей группы по праву на развитие) говорит, что главным препятствием к реализации права на развитие является существование различных толкований развития и его взаимосвязи с правами человека. Тот факт, что государства толкуют право на развитие, исходя из различных реалий, идеологий и практического опыта, затруднит достижение консенсуса на следующем этапе процесса в плане реализации критериев и оперативных подкритериев. Успешное долгосрочное осуществление права на развитие зависит в большей степени от наличия политической воли, а не от технических деталей. Вместе с тем оратор полагает, что глобальный финансово-экономический кризис приведет к выработке согласованной позиции, поскольку его преодоление отвечает интересам всех государств.

13. Основной проблемой в отношении реализации права на развитие и достижения ЦРТ являлось принятие политических установок, которые вызывали или усиливали проявления неравенства либо не обеспечивали их устранение; эта тенденция отмечается в ряде исследований и докладов Организации Объединенных Наций. В связи с этим следует уделить внимание политическим установкам, усиливающим проявления неравенства, а также политическим установкам, способствующим их сокращению. Обращаясь к повестке дня в области развития на период после 2015 года, оратор призывает государства-члены обеспечить, чтобы опыт и знания экспертов всей системы Организации Объединен-

ных Наций были учтены в процессе обсуждения соответствующих вопросов Рабочей группой.

14. **Г-жа Секаггия** (Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников) говорит, что она стремилась привлечь внимание к деятельности правозащитников и способствовать расширению их возможностей и усилению их защиты. Правозащитники по-прежнему подвергаются опасности, и существует вызывающая беспокойство тенденция к использованию законодательства в целях принятия жестких мер по отношению к ним и ограничения их деятельности. Их часто клеймят позором как врагов государства, подвергают травле, остракизму и уголовному преследованию за то, что они делают. Женщины-правозащитники и лица, занимающиеся обеспечением доступа к земле и окружающей среде, сталкиваются с повышенными рисками. Негосударственные субъекты деятельности также нарушают права правозащитников, иногда по согласованию с государственными властями. Правозащитники, пытающиеся сообщить о положении в области прав человека правозащитным механизмам или международным органам, зачастую подвергаются запугиванию и репрессиям.

15. Несмотря на достигнутый важный прогресс в формировании и укреплении безопасных и благоприятных условий для осуществления правозащитной деятельности, в некоторых регионах мира продолжают существовать серьезные проблемы. В докладе оратора Генеральной Ассамблеи (A/68/262) основное внимание сосредоточено на взаимосвязи между масштабными проектами в области развития и деятельностью правозащитников. Их часто обвиняют в обструкции, когда они выступают против реализации планов развития, оказывающих прямое воздействие на природные ресурсы, землю и окружающую среду. Права защитников земельных угодий нарушались частными корпорациями и предприятиями, при этом некоторые правозащитники подвергались физическим нападениям. В ответ на это оратор призывает при осуществлении масштабных проектов в области развития применять подход, основанный на соблюдении прав человека, в рамках международных правозащитных норм. Такой подход имеет целью устранить дискриминационную практику и несправедливое распределение электроэнергии и ресурсов, препятствующие устойчивому развитию. Он может способствовать созданию механизмов и условий, которые

дают возможность лицам, затронутым проектами в области развития, безопасно и эффективно требовать осуществления своих прав, обеспечивая при этом соблюдение государствами их международных обязательств, а также их ответственность.

16. Необходимыми составляющими такого подхода в контексте масштабных проектов в области развития являются: равенство и недискриминация, которые подразумевают, что права человека для общин, затронутых такими проектами, не должны ущемляться ни на одном из этапов процесса осуществления; участие, которое означает активное привлечение и расширение возможностей затрагиваемых общин и правозащитников; защита правозащитников от серьезных рисков, включая угрозы смерти; транспарентность и доступ к информации, дающие возможность обладателям прав понять, как будут затронуты их права, заявить эти права и потребовать их осуществления от уполномоченных субъектов; механизмы обеспечения подотчетности и средства правовой защиты, основанные на принципе ответственности всех заинтересованных сторон в соответствии с их обязанностями, установленными нормативно-правовой базой, регулирующей их деятельность, а также на необходимости предоставления обладателям прав механизмов, позволяющих им подавать жалобы и получать эффективную правовую помощь, не опасаясь запугивания. Все внесудебные механизмы подачи и рассмотрения жалоб должны быть легитимными, доступными, предсказуемыми, справедливыми, транспарентными, соответствовать нормам в области прав человека, служить источником непрерывного обучения и основываться на диалоге и взаимодействии.

17. Подчеркивая решающую роль, которую общины и правозащитники играют в формировании политики и проектов в области развития, оратор отмечает, что правозащитники могут обеспечить, чтобы диалог способствовал укреплению социального единства и упреждал развитие конфликтов. Все лица, отвечающие за масштабные проекты в области развития, должны добросовестно взаимодействовать с затрагиваемыми общинами и защитниками их прав. Правозащитники могли бы участвовать в оценках воздействия на права человека, выступая в качестве независимых надзорных органов, контролирующих осуществление проектов. Важная роль, которую играют правозащитники в плане содей-

ствия развитию, особенно актуальна в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года.

18. **Г-жа Моллестад** (Норвегия) говорит, что делегация ее страны представляет проект резолюции, направленной на защиту защитников прав женщин и подготовленной на основе отчетных материалов Специального докладчика, и предлагает всем государствам поддержать эту резолюцию. В марте 2014 года Специальный докладчик представит Совету по правам человека оценку положения правозащитников, однако было бы полезно, если бы она поделилась некоторыми из своих наблюдений, касающихся прошлых тенденций и событий, а также взглядами на будущее с Третьим комитетом. Риски, нападения и запугивание, с которыми сталкиваются правозащитники в некоторых регионах мира, отмеченные в докладе, несомненно являются недопустимым нарушением международного права в области прав человека. Оратор просит Специального докладчика более подробно рассказать об обязанности государств обеспечить безопасные и благоприятные условия для правозащитников, в частности в отношении масштабных проектов в области развития.

19. **Г-жа Тшампа** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что, поскольку защита правозащитников является первостепенной задачей Европейского союза, он обеспокоен тем, что их подвергают травле, остракизму и уголовному преследованию в различных странах мира. Европейский союз старается усилить их защиту, в том числе посредством своих Руководящих принципов, касающихся правозащитников. Специальный докладчик подчеркнул их важную роль в плане развития, в частности применительно к масштабным проектам в области развития. Позитивной нотой в ее докладе звучит мысль о том, что подход, в основу которого положена категория прав человека, может обеспечить защиту правозащитников, выступающих против таких проектов по соображениям экологической безопасности.

20. В связи с этим интересно было бы ознакомиться с примерами наиболее эффективного практического применения такого подхода. В связи с повышенной уязвимостью правозащитников в подобных случаях оратор призывает Специального докладчика напомнить государствам об их обязанностях по защите правозащитников и предложить конкретные способы, которыми они могли бы обес-

печить такую защиту. Поскольку у Специального докладчика истекает срок действия мандата, было бы полезно, чтобы она поделилась своими общими соображениями о препятствиях, с которыми ей приходилось сталкиваться при выполнении возложенной на нее задачи, а также об основных проблемах, которые будут возникать при выполнении этого мандата в будущем.

21. **Г-жа Ань Тху Дуон** (Швейцария) говорит, что ее страна разделяет беспокойство Специального докладчика по поводу ситуации, в которой оказываются правозащитники, в частности представляющие интересы коренных народов, меньшинств и живущих в бедности лиц. Делегация страны оратора хотела бы узнать мнение Специального докладчика о том, каким образом подход с позиции прав человека можно на систематической основе применять при принятии решений, связанных с масштабными проектами в области развития. Важно, чтобы коренные народы имели возможность выражать свободное, предварительное и обоснованное согласие со всеми административными и законодательными решениями, которые их затрагивают. Оратор спрашивает, каким образом можно обеспечить эффективное участие в процессах принятия решений тех групп, которые традиционно исключались из них и маргинализировались. Наконец, Специальный докладчик должен напомнить государствам об их ответственности за обеспечение защиты прав правозащитников со стороны коммерческих предприятий.

22. **Г-н Уахид** (Мальдивские Острова) говорит, что его страна защищает права правозащитников в соответствии с Конституцией, посредством принятия законодательных мер и сотрудничества между правительством и независимой комиссией по правам человека. Мальдивские Острова признают, что правозащитники вносят большой вклад в обеспечение справедливого развития, соблюдение всех прав человека и охрану окружающей среды. Когда представители гражданского общества выявили угрозы окружающей среде в его стране, их действия привели к принятию мер по ее сохранению. В связи с неразрывной связью между бизнесом и масштабными проектами в области развития оратор просит Специального докладчика высказать свою точку зрения в отношении государственного финансирования организаций гражданского общества и критериев такого финансирования. Поскольку активисты граж-

данского общества иногда участвуют в политической деятельности, оратор интересуется, может ли она пояснить, в чем различие между активной правозащитной деятельностью и участием в политической борьбе.

23. **Г-жа Торрес** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство ее страны с удовлетворением отмечает большое внимание, которое Специальный докладчик уделяет защитникам прав женщин и отстаиванию прав социально незащищенных и уязвимых групп населения в связи с масштабными проектами в области развития. Соединенные Штаты согласны, в частности, с ее рекомендацией в отношении свободы выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, согласно которой государства должны давать возможность правозащитникам выражать свое мнение. Сотрудники правоохранительных органов должны проходить надлежащую подготовку по вопросам соблюдения прав человека в обращении с митингующими. Кроме того, гражданское общество играет важную роль в защите прав человека.

24. Соединенные Штаты выражают обеспокоенность по поводу отношения к правозащитникам в различных странах мира, включая попытки заставить их замолчать и не допустить, чтобы их услышали в Организации Объединенных Наций. Оратор просит Специального докладчика представить рекомендации по подготовке заинтересованных сторон, а также правозащитников в целях расширения возможностей наиболее уязвимых групп населения и указать, где лучше всего проводить учебные занятия для правозащитников, учитывая меры по пресечению их деятельности, с которыми они сталкиваются в некоторых государствах.

25. **Г-жа Уокер** (Соединенное Королевство) говорит, что правительство ее страны разделяет обеспокоенность Специального докладчика по поводу нарушения прав человека в отношении правозащитников, которые зачастую обеспечивают устойчивость и экологическую безопасность масштабных проектов в области развития. Правозащитникам необходимы безопасные условия для работы, включая уважение права на свободу выражения мнений и доступ к информации. Оратор просит представить рекомендации по способам привлечения предприятий к ответственности за нарушения прав правозащитников. В своем докладе Специальный докладчик призывает государства закрепить подход, в

основу которого положена категория прав человека, в их законодательных и административных актах. Делегация страны оратора желает знать, какую именно форму должен принимать такой подход, как его применять к защите правозащитников и какие можно привести примеры передового опыта в этой области. Подход, в основу которого положена категория прав человека, изложенный в общих чертах в докладе, отражает разработанные Организацией Объединенных Наций Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека. Оратор спрашивает, планируется ли координировать работу Специального докладчика с деятельностью Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях.

26. **Г-жа Скачелова** (Чешская Республика) говорит, что правительство ее страны разделяет обеспокоенность Специального докладчика усилением угроз, которым подвергаются правозащитники. Оратор спрашивает Специального докладчика о том, каким образом международное сообщество может эффективно поддержать правозащитников в контексте проектов в области развития, а также о том, планируется ли сотрудничество с Рабочей группой по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях. Учитывая важную роль, которую могут играть правозащитники в качестве надзорных органов при осуществлении масштабных проектов, она спрашивает, как правозащитники из разных стран могут наладить сотрудничество в этом направлении, в частности в отношении трансграничных проектов развития.

27. **Г-жа Макэльвейн** (Ирландия) говорит, что ее страна особенно обеспокоена отсутствием безопасных и благоприятных условий для деятельности правозащитников в различных странах мира. Ограничения в отношении таких условий во многих странах были отмечены на седьмой конференции "Дублинская платформа для защиты правозащитников в ситуации риска", проведенной международным фондом защиты правозащитников "Фронт Лайн" в Дублине в октябре 2013 года. Правительство Ирландии активно взаимодействовало с фондом "Фронт Лайн" с момента создания последнего в 2001 году. Отмечая упомянутые в докладе конкретные риски, которым подвергаются лица, защищающие права общин, затрагиваемых масштабными проектами в области развития, оратор выражает со-

гласие делегации своей страны с мнением Специального докладчика о том, что правозащитники вносят конструктивный вклад в устойчивое развитие, выступая против проектов, наносящих ущерб окружающей среде. Она просит Специального докладчика привести примеры передового опыта применения описанного в ее докладе подхода, в основу которого положена категория прав человека.

28. **Г-жа Чен Кан** (Китай) говорит, что, по мнению правительства ее страны, устойчивое развитие взаимосвязано с защитой и поощрением прав человека и правительство несет ответственность за обеспечение социально-экономического развития наряду с защитой прав граждан. Китай добился серьезных успехов в поощрении прав человека, которые произвели впечатление на другие страны мира. Были приняты организационные и законодательные меры для защиты всех законных прав в отношении масштабных проектов в области развития. Судебные органы санкционировали проведение расследований по обвинениям в незаконной практике, в случае подтверждения которых предусмотрены устранение нарушений и компенсация. Многочисленные отдельные лица и организации защищают права человека, пользуясь при этом поддержкой, помощью и защитой со стороны правительства. Вместе с тем эти правозащитники должны также соблюдать все требования законодательства соответствующей страны в соответствии с основополагающим принципом верховенства права. Для государств обычной практикой является наказание лиц, участвующих в незаконной деятельности под предлогом правозащитной деятельности.

29. **Г-жа Гейи Луна** (Индонезия) говорит, что правительство ее страны поддерживает роль правозащитников, в том числе в области развития, при условии их сознательного и ответственного поведения. Государства должны, в свою очередь, предоставить им достаточную защиту, а международное сообщество должно занять взвешенную и объективную позицию. Оратор просит Специального докладчика высказать ее точку зрения относительно роли международного сообщества, в том числе Организации Объединенных Наций, в предотвращении нарушений прав человека за счет укрепления потенциала государства посредством международного сотрудничества и технической помощи.

30. **Г-жа Секаггия** (Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников) говорит,

что, хотя деятельность правозащитников стала привлекать больше внимания и многие государства внесли много очень позитивных предложений, касающихся отношения к ним, в ходе дискуссий в Совете по правам человека и Генеральной Ассамблее, остается еще много проблем. К примеру, многие государства не приглашали ее совершить поездки в их страны, которые имеют большое значение для ее деятельности. Лишь немногие государства осуществляют последующие меры в соответствии с рекомендациями, представляемыми после таких поездок, и необходимо потребовать от них выполнения этих рекомендаций. Декларацию о правозащитниках необходимо распространять, закреплять во внутреннем законодательстве и осуществлять в государствах-членах. Продолжаются репрессии в отношении лиц, сотрудничающих с Организацией Объединенных Наций, несмотря на то что некоторые страны серьезно восприняли ее рекомендации и приняли законы, направленные именно на защиту правозащитников и начало диалога с гражданским обществом.

31. Создание условий, обеспечивающих правозащитникам возможность безопасного осуществления их деятельности, является обязанностью государства. Общины должны быть способны участвовать во всех этапах масштабных проектов в области развития, от их разработки и планирования до реализации, мониторинга и оценки, в то время как сложившаяся практика предусматривает их участие на слишком позднем этапе, если их привлечение вообще предусматривается. Кроме того, крайне важно срочно и беспристрастно покончить с безнаказанностью и привлечь нарушителей прав человека к ответственности. Что касается передового опыта, оратор приводит в качестве примеров Австралию, где установлены социальные гарантии для уязвимых групп населения в связи с деятельностью горнодобывающих предприятий, и национальное агентство Колумбии по вопросам углеводородного сырья, которое обязано по закону указывать методу, используемому для оценки воздействия проекта на затрагиваемые общины. Она также упоминает Инициативу по обеспечению транспарентности в работе горнодобывающих предприятий в качестве примера добровольного многостороннего механизма.

32. В ответ на вопрос об обеспечении участия маргинализированных общин оратор ссылается на

многочисленные примеры в ее докладе. Переходя к обвинениям в участии гражданского общества в политической деятельности, она говорит, что тенденция к политизации, криминализации и стигматизации работы правозащитников является одной из серьезнейших проблем, с которыми им приходится иметь дело. Государства должны воздерживаться от навешивания ярлыков на правозащитников в целях реализации собственных планов, при этом необходимо проводить различие между правозащитниками и политтехнологами.

33. Необходимо организовать обучение для всех заинтересованных сторон, участвующих в масштабных проектах в области развития, включая сотрудников частных служб безопасности и государственных служащих, а также самих правозащитников. Последние, в частности, должны полностью осознавать свои права, предусмотренные Декларацией и другими механизмами, чтобы иметь возможность подавать жалобы. Что касается сотрудничества с Рабочей группой по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, то, по ее словам, такое сотрудничество уже осуществляется и в ближайшем будущем должно состояться заседание совместной дискуссионной группы по вопросу о правозащитниках.

34. **Г-н Суляндзига** (Председатель Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях) говорит, что в его докладе (A/68/279) подчеркивается воздействие хозяйственной деятельности на права коренных народов, демонстрирующее ценность Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, разработанных Организацией Объединенных Наций. Рабочая группа отметила общую социально-экономическую маргинализацию коренных народов, ограничивающую их способность отстаивать свои права и исключаяющую их из переговоров и консультаций. Ее предупредили о многочисленных связанных с предпринимательской деятельностью воздействиях на права коренных народов, подчеркнув их глубокую духовную и культурную связь с землями, территориями и ресурсами. В связи с этим основное внимание в докладе оратора уделяется тому, каким образом Руководящие принципы помогают разъяснить функции и обязанности государств, предприятий и коренных народов.

35. Хотя государства не несут прямой ответственности за нарушение прав коренных народов частными субъектами, они несут обязательство по защите от нарушений прав человека, когда такое нарушение прав может быть отнесено на их счет или когда они не принимают надлежащих мер для предупреждения и расследования нарушений. Наиболее значительными международными документами в этом отношении являются Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Конвенция № 169 Международной организации труда (МОТ). Свободное, предварительное и осознанное согласие является основополагающим элементом прав коренных народов, от которого зависит возможность осуществлять ряд других прав. Декларация увязывает осуществление многих прав с требованием запрашивать такое согласие. Добросовестные консультации и участие в принятии решений имеют ключевое значение, в частности, в отношении деловых решений, которые с большой степенью вероятности окажут существенное воздействие на права коренных народов, включая проекты в таких областях, как горнодобывающая промышленность, агробизнес и инфраструктура.

36. Государства часто подписывают соглашения о свободной торговле и двусторонние инвестиционные соглашения, оказывающие значительное воздействие на коренные народы, без проведения с ними надлежащих консультаций. В такой ситуации Руководящие принципы предусматривают, что государства должны соблюдать свои обязательства при выполнении инвестиционных договоров и контрактов с учетом особых нужд и уязвимости коренных народов. Могут потребоваться дополнительные меры для обеспечения недопущения дискриминации коренных народов в судебной сфере, что может требовать от государств признания в судопроизводстве их норм обычного права, традиций и практики, а также их традиционного владения землями и природными ресурсами. Многие связанные с предпринимательской деятельностью виды воздействия на права коренных народов являются результатом деятельности транснациональных корпораций. Несмотря на то что в настоящее время в рамках международного права в области прав человека от государств не требуется регулировать экстерриториальную деятельность предприятий, домицилированных на их территории, Руководящие принципы подтверждают наличие веских политических причин для такого регулирования. Женщины из числа ко-

ренных народов подвергаются дискриминации по признаку пола, помимо их этнической принадлежности.

37. Рекомендации Рабочей группы требуют активной поддержки государств-членов в целях защиты коренных народов от нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, и гарантирования социальной ответственности корпораций за соблюдение прав человека. Все заинтересованные стороны должны проводить дальнейшие исследования эффективности механизмов правовой защиты, доступных коренным народам. Рабочая группа приветствует решение провести Всемирную конференцию по коренным народам в 2014 году и ожидает взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами в целях определения способов дальнейшего применения Руководящих принципов для обеспечения защиты прав коренных народов и всех затрагиваемых общин от неблагоприятного воздействия связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека.

38. **Г-жа Мсиндо** (Южная Африка) говорит, что ее страна обеспокоена чрезмерным доверием, питаемым Организацией Объединенных Наций к добровольным механизмам применительно к бизнесу и правам человека, которые не могут ни закрыть пробел в международном законодательстве о правах человека и гуманитарном праве, ни обеспечить привлечение к ответственности транснациональных корпораций, допускающих нарушения прав человека. Южная Африка поощряет равные права для всех без дискриминации, является государством – участником Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и поддерживает рамки, касающиеся "защиты, соблюдения и средств правовой защиты". При этом она ратует за создание имеющего обязательную юридическую силу международного документа, обеспечивающего привлечение транснациональных корпораций к ответственности за неблагоприятное воздействие проектов на права человека. Оратор просит разъяснений по поводу призыва Рабочей группы к учету гендерного фактора в вопросе о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях. Кроме того, делегация страны оратора хотела бы получить дополнительную информацию о предложении усилить деятельность по созданию потенциала для судей, прокуроров и адвокатов, а также о том, какие

финансовые механизмы могут быть созданы в связи с этим.

39. **Г-жа Тшампа** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что в докладе подчеркиваются глубокие духовные и культурные связи коренных народов с землями, территориями и ресурсами, в результате которых они входят в число групп, подвергающихся наиболее сильному неблагоприятному воздействию предпринимательской деятельности. Европейский союз хотел бы знать, какие средства и стратегии можно использовать в целях предотвращения маргинализации коренного населения в результате воздействия предпринимательской деятельности, особенно при осуществлении проектов в горнодобывающей промышленности, агробизнесе и инфраструктуре, а также какие шаги можно предпринять для повышения эффективности механизма правовой защиты. В докладе отмечается разрыв между законодательными достижениями и государственной практикой, и оратор хотела бы знать, каким образом можно устранить этот разрыв в практическом плане.

40. **Г-жа Моллестад** (Норвегия) говорит, что ее страна согласна с особым вниманием, уделяемым в докладе необходимости защищать права женщин из числа коренных народов, а также с рекомендацией государствам и предприятиям учитывать гендерный фактор в их деятельности и операциях. Норвегия полагает, что предприятия должны проводить консультации и взаимодействовать с мужчинами и женщинами из числа коренного населения, затрагиваемого их деятельностью. Принимая во внимание необходимость ускорить осуществление Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, оратор просит Председателя Рабочей группы высказать свое мнение о том, что должно стать в связи с этим первоочередной задачей на предстоящий год для Организации Объединенных Наций в целом и для учреждений, занимающихся вопросами защиты прав коренных народов, в частности.

41. **Г-жа Уокер** (Соединенное Королевство) говорит, что 4 сентября 2013 года правительство ее страны начало выполнение своего плана действий, касающегося предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, став первой страной, в прямой форме сформулировавшей руководящие указания для компаний по учету вопросов прав человека в их деятельности в соответствии с Руководящими

принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека. Соединенное Королевство настоятельно призывает все государства-члены ввести в действие Руководящие принципы, устанавливающие глобальный стандарт. Поскольку многие заинтересованные стороны во всем мире пребывают в неведении об их существовании или содержании, она хотела бы знать, как лучше всего распространить Руководящие принципы и информацию о них и какие задачи стоят перед Форумом по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека, который должен пройти в декабре 2013 года.

42. **Г-жа Шнеебергер** (Швейцария) говорит, что коренные народы не должны подвергаться репрессивным мерам или насилию, когда они выступают против предпринимательской деятельности, в частности в добывающем секторе. Швейцария разрабатывает национальную стратегию осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, и правительство страны призвало представителей горнодобывающей промышленности в полном объеме соблюдать права человека, в том числе права правозащитников. Добровольные принципы безопасности и прав человека способствуют защите прав человека и предотвращению конфликтов в связи с деятельностью предприятий добывающей промышленности, обеспечивая соблюдение прав человека государствами и предприятиями.

43. Диалог между государствами, предприятиями и гражданским обществом обеспечивает улучшение представления интересов коренного населения и дает возможность учитывать его мнение. Швейцария играет ведущую роль в осуществлении Добровольных принципов, а с марта 2013 года председательствует в руководящем комитете. Оратор призывает все государства-члены соблюдать эти принципы и выражает согласие с приведенным в докладе утверждением о том, что государства, в которых осуществляются проекты в добывающем секторе, должны установить порядок, предусматривающий компенсацию коренному населению, подвергающемуся неблагоприятному воздействию в связи с такими проектами. В связи с этим оратор просит представить конкретные примеры внесудебных механизмов, которые могли бы сыграть эту роль.

44. **Г-жа Сукачева** (Российская Федерация) говорит, что ее страна была первопроходцем в деле поощрения социальной ответственности бизнеса и

одним из ведущих авторов резолюций, устанавливающих мандаты Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, Рабочей группы и Форума по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека. Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека следует распространить среди коммерческих предприятий и представителей гражданского общества. Помимо указания на обязанность государств защищать права граждан от наносящей вред коммерческой деятельности, Руководящие принципы также четко определяют ответственность негосударственных субъектов. Российская Федерация, как одно из крупнейших многонациональных государств в мире, принимает очень активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов. Законодательство страны закрепляет специальный статус коренных малочисленных народов, а защита прав и интересов коренных народов является одной из первостепенных задач правительства.

45. **Г-н Суляндзига** (Председатель Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях) говорит, что активизация деятельности по укреплению потенциала судей, прокуроров и другого юридического персонала является одним из аспектов осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, которые должны рассматривать государства. Несмотря на то что государства-члены проголосовали за принятие Руководящих принципов, многие правительства и корпорации мало о них знают. Рабочая группа отвечает за продвижение и распространение Руководящих принципов, и Форум по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека, который должен пройти в Женеве в декабре 2013 года, является одним из средств для выполнения этого мандата. Перед Форумом будет проведен ряд неофициальных совещаний с участием государств, предприятий и гражданского общества, включая совещание, посвященное коренным народам.

46. Что касается духовной связи коренных народов с их землями, то проводится исследование в рамках Постоянного форума по вопросам коренных народов, Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов изучает эту тему, а не-

сколько предприятий уже приняли во внимание этот аспект при разработке проектов. Рабочая группа также рассмотрела этот вопрос на Форуме по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека. Несколько многонациональных банков развития учли права коренных народов в своих руководящих принципах в области политики, требующих от транснациональных корпораций их соблюдения в качестве условия получения займов для осуществления проектов в области развития, и многие частные банки работали по тому же принципу. В рамках Глобального договора Организации Объединенных Наций был выпущен второй проект Справочного руководства для бизнеса по Декларации о правах коренных народов, а окончательный вариант будет представлен на Форуме по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека в декабре.

47. По поводу внесудебных механизмов для выплаты компенсаций коренному населению, подвергнутому неблагоприятному воздействию в связи с проектами, оратор сообщает, что Рабочая группа проводит исследование способов урегулирования споров между корпорациями и коренным населением путем применения обычного права. Вопрос гендерного равенства будет также оставаться одной из приоритетных задач Рабочей группы. Приветствуя принятие Соединенным Королевством плана действий по осуществлению Руководящих принципов, оратор призывает другие страны последовать этому примеру. В рамках распространения Руководящих принципов в мировом масштабе Рабочая группа провела в августе 2013 года в Медельине, Колумбия, Региональный форум по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека для стран Латинской Америки и Карибского бассейна и планирует провести еще одно региональное совещание в Африке в 2014 году.

48. **Г-н Харажти** (Специальный докладчик о положении в области прав человека в Беларуси) говорит, что он не видит почти никакого прогресса в Беларуси в осуществлении рекомендаций, представленных Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в ее докладе (A/HRC/20/8) Совету по правам человека в 2012 году. К числу поводов для серьезной обеспокоенности относятся произвольные аресты и задержания, притеснение находящихся в местах лишения свободы политических оппонентов и правозащит-

ников, условия в местах содержания под стражей, применение пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, нераскрытые случаи насильственного исчезновения, продолжающееся применение смертной казни и нарушения прав на свободу выражения мнений, ассоциации и собраний.

49. Второй доклад оратора (A/68/276) посвящен вызывающим беспокойство вопросам в связи с избирательными процессами в Беларуси. Обращаясь с просьбой направить ему приглашение посетить Беларусь, оратор отмечает, что основным источником информации для него были встречи с местными экспертами и жертвами нарушений прав человека, помимо консультаций с представителями гражданского общества. Систематические и умышленные нарушения прав человека в этой стране отрицательно сказались на проведении свободных и справедливых выборов. В ходе парламентских выборов, состоявшихся 23 сентября 2012 года, ни один из кандидатов от оппозиции не получил ни одного из 110 мест, на которые они претендовали. Беларусь является единственным европейским государством с безопозиционным парламентом, и такое положение сохраняется неизменным с 2004 года, независимо от того, бойкотирует оппозиция выборы или нет. Из четырех президентских, пяти парламентских и пяти местных выборов, проведенных с 1991 года, ни одни выборы не были признаны свободными и справедливыми Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). После президентских выборов 2010 года произошло серьезное ухудшение положения в области прав человека, которое привело к созданию мандата Специального докладчика.

50. Нарушения прав человека, зарегистрированные за эти годы, включают ограничение права свободы убеждений и выражения мнений, в том числе независимых средств массовой информации, отсутствие свободы ассоциации и публичных собраний, ставя вопрос о недостатках в обеспечении участия в избирательных процессах и посягательствах на независимость судей и адвокатов, а также на права на надлежащую правовую процедуру и справедливое судебное разбирательство. Оратор приветствует недавний визит в Минск делегации ОБСЕ по приглашению правительства, состоявшийся в условиях реформы избирательного законодательства. Вместе

с тем создается впечатление, что в ходе продолжающегося процесса разработки избирательного кодекса не принимаются во внимание ни требования представителей гражданского общества, ни рекомендации ОБСЕ. Поправки в избирательное законодательство не были обнародованы, несмотря на то что они рассматривались парламентом. Исключительно важно обеспечить прозрачность реформы избирательного законодательства и широкое участие в ней общественности в соответствии с международными нормами и стандартами путем проведения консультаций с широким кругом заинтересованных сторон.

51. **Г-н Лазарев** (Беларусь) говорит, что делегация его страны не признает ни мандата Специального докладчика, ни его доклады. Цель мандата заключается только в оказании давления на Беларусь и ее наказании за осуществление ее собственной модели развития, а обвинения Специального докладчика являются необоснованными. Страна оратора поддерживает активное сотрудничество с Советом по правам человека и правозащитными механизмами. Ранее в 2013 году Беларусь и Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) провели совместные мероприятия, направленные на борьбу с торговлей людьми и расовой дискриминацией. Страна оратора успешно завершила первый цикл универсального периодического обзора в 2010 году, выполнив большинство рекомендаций, и активно готовится к началу второго цикла, в котором будут участвовать правительственные чиновники и представители гражданского общества. Беларусь занимала пятидесятое место в последнем по времени индексе развития человеческого потенциала, чуть ниже Венгрии, гражданином которой является Специальный докладчик, при этом за пять лет она поднялась в этом индексе на 14 позиций.

52. Вызывают сомнение независимость и объективность Специального докладчика, учитывая то обстоятельство, что он является гражданином государства – члена Европейского союза. Его мандат был установлен решением, принятым меньшинством голосов, и является результатом манипуляций Европейского союза в вопросах прав человека. В различных странах Европейского союза совершаются грубые и систематические нарушения прав человека, включая репрессивные меры по ограничению свободы журналистов и нарушения прав ми-

грантов и беженцев, наряду с расовой дискриминацией, неонацизмом, антисемитизмом, религиозной нетерпимостью, поправлением религиозных и моральных ценностей и применением пыток. Страна оратора намеревается опубликовать второй доклад об указанных нарушениях в странах, все внимание которых поглощено положением в области прав человека в Беларуси.

53. Качество дорогостоящего доклада Специального докладчика более чем удручающее, при этом 90 процентов его объема посвящено истории выборов в Беларуси с 2001 года, а не вопросам прав человека в целом. Несмотря на то что эти выборы всегда признавались справедливыми и демократическими наблюдателями из Содружества Независимых Государств (СНГ), Специальный докладчик взял на себя роль верховного судьи, делая вывод о том, что положительная оценка выборов представителями СНГ привела к полному нарушению прав человека в Беларуси. Учреждение должности Специального докладчика не привело к созданию каких-либо условий для диалога с правительством, а его мандат является временным явлением, обусловленным неправильным пониманием фактов. Приоритетными направлениями деятельности для правительства являются сотрудничество с беспристрастными правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, соблюдение требований в отношении универсального периодического обзора и выполнение соответствующих рекомендаций, а также совершенствование белорусского законодательства в области прав человека.

54. **Г-жа Тшампа** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз глубоко сожалеет об отсутствии сотрудничества белорусских властей со Специальным докладчиком и невыполнении рекомендаций, представленных Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в ее докладе (A/HRC/20/8) Совету по правам человека в 2012 году. Он выражает обеспокоенность сообщениями о преследовании политических оппонентов и правозащитников и призывает власти выпустить на свободу и реабилитировать всех политических заключенных. Беларусь должна ввести мораторий на смертную казнь в качестве первого шага к ее отмене.

55. Специальный докладчик должен указать, каким образом международное сообщество может наиболее эффективно обеспечить уважение прав

человека в Беларуси, в частности в отношении правозащитников, и произошли ли со времени его первого доклада какие-либо изменения в отношении места гражданского общества в Беларуси. Оратор хотела бы знать, как можно стимулировать Беларусь к внесению изменений в избирательный процесс в соответствии с рекомендациями, представленными в докладе Верховного комиссара и двух докладах Специального докладчика. Интересно услышать замечания Специального докладчика по поводу возможности отмены смертной казни в Беларуси.

56. **Г-жа Шнеебергер** (Швейцария) говорит, что всем соответствующим сторонам необходимо соблюдать специальные процедуры, и призывает Беларусь к конструктивному взаимодействию со Специальным докладчиком, в том числе разрешая ему посетить страну с визитом. Швейцария выражает обеспокоенность систематическим нарушением прав человека в Беларуси в связи с избирательным процессом. Оратор спрашивает, какие средства можно использовать для обеспечения уважения основных свобод до и после выборов 2015 года и какие меры могут устранить вынужденную самоцензуру средств массовой информации. Делегация страны оратора повторяет обращения к Беларуси призывы объявить мораторий на высшую меру наказания в целях ее последующей отмены.

57. **Г-н Джахроми** (Исламская Республика Иран), выступая от имени Движения неприсоединения, говорит, что на шестнадцатой встрече на высшем уровне стран – участников Движения неприсоединения, прошедшей в Тегеране в 2012 году, главы государств и правительств еще раз подтвердили необходимость повышения согласованности между Третьим комитетом Генеральной Ассамблеи и Советом по правам человека и предотвращения неуместного дублирования их действий. Универсальный периодический обзор является главным межправительственным механизмом для рассмотрения положения прав человека на национальном уровне без каких-либо различий. Встреча на высшем уровне отвергла средства, которые ведут к политизации, двойным стандартам и избирательности при решении вопросов, касающихся прав человека.

58. Выступая в качестве представителя своей страны, оратор добавляет, что его страна выступает против создания и использования правозащитных механизмов и резолюций в отношении отдельных стран. Учитывая, что нормы в области прав челове-

ка нельзя навязывать извне, такие мандаты способствуют конфронтации и являются контрпродуктивными. Универсальный периодический обзор является наиболее подходящим способом рассмотрения положения в области прав человека в разных странах с целью продвижения и защиты прав человека на национальном и международном уровнях. Как и в других странах, вопросы, касающиеся положения в области прав человека в Беларуси, следует решать посредством диалога, а не с помощью мандата, ориентированного на определенную страну.

59. **Г-жа Чен Кан** (Китай) говорит, что делегация ее страны выступает против создания и использования правозащитных механизмов и резолюций в отношении отдельных стран, которые подрывают международное сотрудничество. Международному сообществу следует вместо этого привлечь правительство Беларуси к конструктивному диалогу.

60. **Г-н Рахметуллин** (Казахстан) говорит, что его страна отметила усилия правительства Беларуси по преобразованию страны при одновременном обеспечении уважения прав человека и основных свобод. Казахстан приветствует готовность Беларуси сотрудничать с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, в частности с Советом по правам человека. Оратор призывает Специального докладчика приложить больше усилий для организации диалога и сотрудничества с властями страны. Беспристрастность имеет крайне важное значение для осуществления всех мандатов в рамках специальных процедур.

61. **Г-жа Уокер** (Соединенное Королевство) говорит, что, несмотря на освобождение политических заключенных в 2013 году, правительство ее страны по-прежнему обеспокоено тяжелым положением оставшихся заключенных, которых содержат в плохих условиях, и призывает к их немедленному освобождению и реабилитации. Она присоединяется к призыву других делегаций ввести мораторий на смертную казнь с целью ее последующей отмены и призывает правительство информировать членов семьи казненных лиц о местонахождении их останков. Она спрашивает Специального докладчика, считает ли тот вероятным введение моратория и велика ли вероятность формирования политическим руководством в Беларуси общественного мнения по этому поводу.

62. **Г-жа ас-Салех** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что ее страна считает, что положение в области прав человека в государствах-членах следует рассматривать, используя механизмы, основанные на консенсусе. Делегация страны оратора выступает против избирательного использования вопроса о правах человека с целью вмешательства во внутренние дела стран под предлогом обеспокоенности гуманитарными вопросами. Это является нарушением Устава Организации Объединенных Наций, согласно которому все страны обладают равным суверенитетом.

63. **Г-жа Торрес** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна согласна с особым вниманием, уделяемым в докладе Специального докладчика связи между правами человека и избирательными процессами в Беларуси. Особую обеспокоенность вызывает притеснение независимых ассоциаций и предотвращение участия в выборах оппозиционных партий. Беларусь должна провести прозрачную реформу избирательного процесса. Оратор просит Специального докладчика представить дополнительные соображения относительно способов обеспечения невмешательства правительства в деятельность средств массовой информации.

64. **Г-н Зелински** (Польша) говорит, что правительство его страны обеспокоено продолжающимся нарушением прав человека в Беларуси, в частности плохим обращением с правозащитниками, журналистами и политическими оппонентами. Принимая во внимание ссылки в докладе на положение политических заключенных в стране, он желал бы знать, какие меры международное сообщество может принять в связи с этим, а также точку зрения Специального докладчика относительно уважения трудовых прав и положения профсоюзов в Беларуси. Согласно его докладам, Специальный докладчик сталкивался с рядом проблем, включая отсутствие доступа в Беларусь. Было бы полезно узнать, каким образом международное сообщество может оказать ему поддержку.

65. **Г-жа Моллестад** (Норвегия) говорит, что ее страна обеспокоена отсутствием улучшений в положении в области прав человека в Беларуси. Доклад особенно актуален в связи с предстоящими местными выборами. Норвегия с сожалением отмечает систематические нарушения основных прав человека в отношении выборов, отсутствие свободы выражения мнений, ассоциации и собраний, а также

продолжающееся применение высшей меры наказания. Оратор призывает правительство Беларуси соблюдать обязательства ОБСЕ и международные нормы, создать основу для действительно демократических выборов и немедленно положить конец применению высшей меры наказания. Делегация страны оратора сожалеет об отсутствии сотрудничества со Специальным докладчиком и спрашивает его, как можно исправить сложившееся положение.

66. **Г-н Пиримкулов** (Узбекистан) говорит, что доклад не получил единогласной поддержки Совета по правам человека и дал только отрицательную оценку положения в области прав человека в Беларуси, без учета достижений правительства, в частности, в области социальных, экономических и культурных прав. Недопустимо призывать то или иное государство освободить заключенных без надлежащего рассмотрения причин, по которым они были лишены свободы. Беларусь проявила открытость в своем сотрудничестве в плане подготовки универсального периодического обзора, который не следует заменять избирательными механизмами, имеющими лишь контрпродуктивный характер. Узбекистан выступает против попыток политизировать положение в области прав человека в любой конкретной стране и призывает к проведению справедливых, беспристрастных и объективных оценок в системе Организации Объединенных Наций.

67. **Г-жа Хван** (Российская Федерация) говорит, что ее страна неуклонно выступала против создания мандата Специального докладчика и его второй не-объективный доклад оправдывает такую позицию. Будучи односторонним, он не отражает реальной ситуации в Беларуси, где произошли положительные преобразования в законодательной и правоприменительной практике. Вызывает сожаление то обстоятельство, что Специальный докладчик полагался на ограниченное количество неправительственных организаций в качестве источников информации и не проконсультировался с официальными источниками. Результатом является несоответствие реальности большей части информации, представленной в докладе.

68. Универсальный периодический обзор является основой для оценки положения в области прав человека во всех странах без исключения. Беларусь продемонстрировала полную ответственность в сотрудничестве в связи с подготовкой универсального периодического обзора и выполнила большинство

рекомендаций, представленных во время первого цикла, демонстрируя свою открытость к диалогу и желание защищать права человека. Специальный докладчик неоправданно сосредоточивает внимание на положении в области прав человека в Беларуси, а не на вопиющих нарушениях прав человека в так называемых демократических странах, демонстрируя высокий уровень политизированности подданных страны в Совете по правам человека и применение двойных стандартов при рассмотрении вопросов.

69. **Г-н Роланд** (Германия) говорит, что отсутствие парламентской оппозиции в Беларуси является лишь одним из настораживающих аспектов положения в области прав человека в этой стране. В частности, Германия испытывает беспокойство в связи с продолжающимся применением смертной казни и призывает ввести мораторий. Делегация страны оратора призывает правительство к конструктивному сотрудничеству со Специальным докладчиком, в том числе путем предоставления последнему доступа на свою территорию. Специальный докладчик указывает в своем докладе на признаки открытости в связи с проводимыми реформами избирательной системы. Оратор просит представить информацию о текущем положении в этой области, а также о положении политических заключенных в Беларуси.

70. **Г-жа Скачелова** (Чешская Республика) говорит, что правительство ее страны, поддерживающее двусторонние отношения с правительством Беларуси и контакты с представителями гражданского общества в этой стране, отметило резкое ухудшение положения в области прав человека в Беларуси, в частности в отношении избирательных прав. Делегация страны оратора призывает правительство обеспечить соблюдение международных норм при проведении президентских выборов в 2015 году. Кроме того, оратор хотела бы услышать, как Специальный докладчик оценивает настрой организаций гражданского общества в Беларуси, и спрашивает, как его можно точнее описать: как обреченность и разочарование или как душевный подъем и энтузиазм.

71. **Г-жа Кальсинари ван дер Вельде** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что делегация ее страны отвергает любую избирательную оценку положения в области прав человека в той или иной стране как проявление двойных стандар-

тов, отказ от которых привел к созданию Совета по правам человека. Ценные механизмы для оценки прав человека во всем мире должны основываться на объективности и истинном сотрудничестве без политизации и с полным уважением национального суверенитета.

72. **Г-жа Солорсано-Арриагада** (Никарагуа) говорит, что некоторые страны назначили специальных докладчиков в своих политических интересах. Правительство страны оратора отвергает необъективную практику представления докладов о положении в области прав человека в конкретных странах, поскольку она является избирательной и политизированной. Соответствующим органом для проведения таких оценок является Совет по правам человека, для чего служит универсальный периодический обзор, основанный на принципах универсальности, объективности и неизбирательности, в котором все государства-члены рассматриваются на равноправной основе.

73. **Г-н Кхаммунгхун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что положение в области прав человека в государствах-членах следует оценивать на основе взаимопонимания, уважения и сотрудничества, а не двойных стандартов, избирательности и политизации. Совет по правам человека является надлежащим форумом для рассмотрения положения в области прав человека в суверенных государствах посредством проведения универсального периодического обзора, а также для поиска решений любых проблем в этом отношении.

74. **Г-жа Нтаба** (Зимбабве) говорит, что любая оценка прав человека должна быть беспристрастной, непредвзятой и не нарушающей права государств на защиту прав их собственных граждан. Она должна основываться на сотрудничестве и взаимопомощи, учитывая при этом усилия, предпринимаемые государствами-членами, и сдерживающие факторы, с которыми они сталкиваются. Ориентированные на определенную страну мандаты равносильны вмешательству во внутренние дела суверенных государств, а Совет по правам человека был создан как раз для предотвращения такой практики. Оправдание мандата Специального докладчика многими делегациями в политических целях лишь дискредитирует их. Ни в одной из стран положение в области прав человека не является идеальным, и неправильно выбирать отдельные государства для порицания. Зимбабве призывает при-

нимать во внимание все права, включая экономические и социальные права, и прежде всего ставить право на развитие на один уровень со всеми другими правами внутри Организации Объединенных Наций, в соответствии с принципом универсальности, неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности.

75. **Г-н Эбердиев** (Туркменистан) говорит, что делегация его страны признательна Беларуси за предоставление дополнительной информации о прогрессе, достигнутом в области защиты прав человека в этой стране. Беларусь успешно сотрудничала в рамках проведения универсального периодического обзора, являющегося важным инструментом для объективной оценки положения в области прав человека, и приняла большинство рекомендаций в связи с этим. Она проводит работу по совершенствованию своего законодательства и правоприменения, и продемонстрировала желание вести диалог с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Туркменистан давно придерживается мнения, что все инициативы следует координировать с соответствующей страной и проводить в духе сотрудничества и что ориентированные на определенную страну мандаты не способствуют улучшению ситуации на местах.

76. **Г-жа Перес Альварес** (Куба) говорит (выступая на английском языке), что делегация ее страны выступает против практики отказа от устного перевода с шести официальных языков Организации Объединенных Наций и требования, чтобы делегации говорили на английском языке, даже если он не является для них предпочтительным языком. Продолжая свое выступление на испанском языке, оратор говорит, что ее страна всегда выступала против избирательных мандатов и резолюций, направленных на страны Юга по чисто политическим мотивам, а также инициатив по проведению оценок положения в области прав человека в тех или иных странах без активного согласия соответствующих государств. Куба полагает, что сильные государства пользуются безнаказанностью, совершая грубые нарушения прав человека, и правительство страны оратора отказывается позволять обращаться со странами Юга иначе, чем с другими странами, в нарушение принципа сотрудничества и диалога. Завершая выступление на английском языке, оратор говорит, подводя итог вышесказанному, что Куба выступает против ориентированного на определен-

ную страну мандата, касающегося Беларуси, и считает Совет по правам человека и универсальный периодический обзор надлежащими форумом и инструментом соответственно для оценки положения в области прав человека во всех государствах-членах на равноправной основе.

77. **Г-н Назирли** (Азербайджан) говорит, что доклад Специального докладчика не представляется таким беспристрастным, каким он должен быть. Правительство страны оратора высоко ценит усилия властей в Беларуси, направленные на достижение прогресса в области прав человека. Оратор призывает Специального докладчика принять во внимание различные взгляды, выраженные всеми делегациями на этом заседании.

78. **Г-н Харажти** (Специальный докладчик о положении в области прав человека в Беларуси) говорит, что Верховный суд Беларуси только что вынес постановление о пересмотре дела, по которому был вынесен смертный приговор, по процессуальным основаниям, что стало уникальным событием в печальной истории высшей меры наказания в стране. Вместе с тем еще остается под вопросом, можно ли это рассматривать как мораторий на смертную казнь. Политическое руководство может сыграть роль катализатора в выводе Беларуси из состояния пассивности в отношении высшей меры наказания. Каждой стране приходится мучительно решать проблему выбора между признанием общественной поддержки смертной казни и уважением международно признанных прав человека.

79. По вопросу о судьбе политических заключенных оратор сообщает, что за последнее время не было случаев лишения свободы на длительный срок по политическим мотивам, что является положительным признаком улучшения по сравнению с последствиями президентских выборов в 2010 году. Вместе с тем не было никаких шагов по освобождению и реабилитации заключенных, осужденных по необоснованным обвинениям, которые зависят от политической воли руководства страны. Оратор надеется, что реформы избирательной системы в Беларуси и иные законодательные подвижки будут осуществлены своевременно до президентских выборов в 2015 году и не повторится ухудшение положения в области прав человека, которое имело место до, во время и после предыдущих выборов. В отношении свободы выражения мнений оратор особенно сожалеет об отсутствии частных вещатель-

ных средств массовой информации в Беларуси и характеризует отсутствие плюрализма в вещательных СМИ как настораживающее.

80. В заключение оратор отвергает обвинения в том, что его мандат политизирует вопрос прав человека в Беларуси. Он готов посетить Беларусь и начать диалог с правительством, с тем чтобы обсудить отрицательные и положительные аспекты вопросов прав человека, признанных международным сообществом. Оратор надеется, что, в свою очередь, международное сообщество не станет отвергать роль гражданского общества в продвижении и защите прав человека на национальном и международном уровнях. Он настаивает на том, что имена жертв нарушений прав человека в любой стране должны быть названы во всеулышание, поскольку они представляют универсальность прав человека.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.